



**ЗЕРКАЛО-ВИДЕОРЕГИСТРАТОР**

**MD-174**

**COMBO 3 В 1**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



ЗЕРКАЛО-ВИДЕОРЕГИСТРАТОР

**MD-174**

COMBO 3 В 1

## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	2
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	2
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА ARTWAY	3
ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА	3
СХЕМА УСТРОЙСТВА	4
ФУНКЦИОНАЛ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ	5
УСТАНОВКА КАРТЫ ПАМЯТИ	6
УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА ARTWAY	7
ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	8
ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ	8
УСТАНОВКА ВЫНОСНОЙ КАМЕРЫ	9
УСТАНОВКА ВЫНОСНОГО GPS-МОДУЛЯ	10
ФУНКЦИИ МЕНЮ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА	11
ФУНКЦИИ МЕНЮ GPS ИНФОРМАТОРА	13
РЕЖИМ ФОТО, РЕЖИМЫ ПРОСМОТРА ВИДЕО И ФОТО	18
РАБОТА С БАЗОЙ ДАННЫХ	19
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	20
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ С ВИДЕОРЕГИСТРАТОРОМ	21
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ С АДАПТЕРОМ ПИТАНИЯ	22
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ С РАЗЪЁМАМИ	23
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	23

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали бренд ARTWAY!

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прежде чем начать эксплуатацию устройства, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраните это руководство, чтобы обратиться к нему, если в будущем возникнет такая необходимость.

В рамках программы постоянной модернизации и усовершенствования наших устройств, данное руководство пользователя может содержать неточности в заявленных характеристиках или не в полной мере описывать функции и возможности устройства. В случае выявления несоответствий, пожалуйста, скачайте последнюю версию руководства пользователя с официального сайта **www.artway-electronics.com** или обратитесь в службу технической поддержки по телефону **8-800-775-75-69**.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Устанавливайте видеорегистратор ARTWAY так, чтобы он не упал и не нанес повреждений при резкой остановке. Любой ущерб или повреждение изделия, пассажиров или иной собственности, причиненные из-за неправильной установки устройства ARTWAY, не входят в гарантию, и изготовитель не несет за них ответственности. Никогда не подключайте и не выдергивайте разъем электропитания мокрыми руками, чтобы не допустить удара электрическим током.

В устройство установлен суперконденсатор, который рассчитан только на корректное завершение работы с сохранением пользовательских настроек и корректного сохранения последнего видеоролика. Для автономной работы без подачи питания видеорегистратор не предназначен. Для корректного сохранения видеороликов перед первым использованием карты памяти необходимо её отформатировать в самом устройстве.

**ВНИМАНИЕ!** Рекомендуем использовать высокоскоростную SD-карту до 64 Гб не ниже 10 класса.

## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА ARTWAY

Устройство ARTWAY совмещает функционал видеорегистратора и GPS информатора.

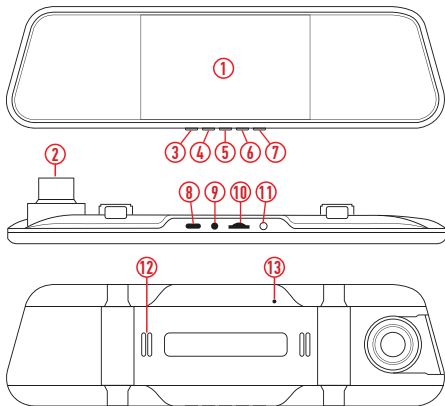
### ВИДЕОРЕГИСТРАТОР:

- Осуществляет качественную непрерывную циклическую запись на карту памяти MicroSD;
- Выполняет наложение на видеозапись титров с идентификационной информацией (время, номерной знак, текущие географические координаты, скорость автомобиля;
- Обеспечивает автоматическую защиту записанной информации в случае происшествия;
- Воспроизводит записанную информацию на встроенном дисплее

### GPS ИНФОРМАТОР:

- Оповещает водителя о приближении к объектам из базы данных с помощью голосовых оповещений и информации на дисплее;
- На основе информации из базы данных и от приемника сигналов GPS способен заблаговременно информировать водителя о безрадарных комплексах контроля движения (например «Автодория»)

## СХЕМА УСТРОЙСТВА



- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. Экран              | 8. Порт Type-C  |
| 2. Фронтальная камера | 9. Гнездо AV-IN (подключение выносной камеры)             |
| 3. Кнопка OK          | 10. Гнездо для карты памяти MicroSD                       |
| 4. Кнопка M (Меню)    | 11. Гнездо для подключения GPS модуля                     |
| 5. Кнопка POWER       | 12. Динамик   |
| 6. Кнопка UP (Вверх)  | 13. Кнопка RESET (принудительная перезагрузка устройства) |
| 7. Кнопка DOWN (Вниз) |   |

## ФУНКЦИОНАЛ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка	Функция
OK	Краткое нажатие — начало \ остановка записи; Длительное нажатие — установка пользовательской геоточки (во время движения не менее 5 км\ч); Старт\Стоп при воспроизведении видео на устройстве; Подтверждение действия в меню настроек.
M	Краткое нажатие — вход в меню настроек.
POWER	Краткое нажатие — включение \ отключение экрана; Длительное нажатие — включение \ отключение устройства.
UP	Краткое нажатие — управление громкостью оповещений; Длительное нажатие — управление яркостью экрана; В процессе настройки — движение вверх по спискам параметров и их значений.
DOWN	В процессе настройки — движение вниз по спискам параметров и их значений; Длительное нажатие — блокировка текущего видеоролика.

## УСТАНОВКА КАРТЫ ПАМЯТИ

В устройстве ARTWAY используется карта памяти формата microSD, емкостью до 64 ГБ. Рекомендуем использовать карты памяти известных марок класса C10 и выше для корректной работы устройства.

Вставьте карту памяти в слот и нажмите на нее, чтобы зафиксировать в слоте. Карта должна легко входить в слот. Не применяйте силу, чтобы вставить карту. Чтобы извлечь карту, нажмите на нее так, чтобы края вышли за пределы слота, и вытащите карту.

Обратите внимание, что установку и извлечение карты памяти можно производить только при выключенном устройстве.

Для корректного сохранения видеороликов перед первым использованием карты памяти необходимо ее отформатировать. Для этого:

1. Вставьте карту памяти в специальный слот в устройстве (как описано выше)
2. Подключите питание, используя зарядное устройство идущее в комплекте и дождитесь включения устройства
3. Если началась запись, то остановите ее коротким нажатием кнопки ОК и нажмите кнопку МЕНЮ. Используя кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ выберете пункт «Форматирование» и подтвердите выбор кнопкой ОК.



## УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА ARTWAY

1. Устройство ARTWAY устанавливается на штатное зеркало заднего вида с помощью резиновых держателей. Наденьте резиновые держатели на верхние зацепы устройства, приложите видеорегистратор ARTWAY к штатному зеркалу, наденьте резиновые держатели на нижние зацепы.
2. Подключите автомобильное зарядное устройство идущее в комплекте к устройству ARTWAY через разъем Type-C.
3. Заведите двигатель автомобиля.
4. Вставьте другой конец провода автомобильного зарядного устройства в гнездо прикуривателя.
5. Отрегулируйте объектив устройства так, чтобы он располагался параллельно дороге.
6. Устанавливайте изделие правильно: для обеспечения связи со спутниками GPS модуль не должен быть ничем закрыт, в частности щетками стеклоочистителя или металлическими частями автомобиля; прибор не должен заслонять обзор водителю и блокировать подушку безопасности. Во время работы GPS-антенна принимает сигнал со спутников для определения местонахождения. Сигнал от спутника невозможно получить (или он будет слабым) в помещении, рядом с некоторыми большими зданиями или под мостами, подобное не является дефектом.
7. В случае комплектации автомобиля, так называемым «атермальным» (с инфракрасным фильтром) лобовым стеклом может наблюдаться задержка в поиске GPS сигнала и погрешность в определении текущей скорости и других GPS-параметров. Это важный момент, который необходимо учитывать при эксплуатации.

## ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

Открутите верхнюю часть вилки автомобильного зарядного устройства. Извлеките предохранитель, если он сгорел.



## ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ

Устройство ARTWAY включается автоматически при подаче питания, при завершении подачи питания происходит автоматическое отключение устройства ARTWAY. Также видеорегистратор ARTWAY можно принудительно включить/отключить длительным нажатием кнопки «POWER».

## УСТАНОВКА ВЫНОСНОЙ КАМЕРЫ

### 1. Схема установки на заднее стекло автомобиля



### 2. Схема установки на крышку багажника или бампер автомобиля



После завершения монтажа выносной камеры подключите её к выключенному устройству через специально предусмотренный порт и только после этого подайте питание.

**ВНИМАНИЕ!!!** Для подключения выносной камеры в качестве парковочной камеры воспользуйтесь услугами профессиональных автомобильных сервисов.

**ПРИМЕЧАНИЕ!!!** Парковочная камера оказывает дополнительную помощь, а не снимает с водителя обязанность быть внимательным и безопасно управлять автомобилем. Водитель несет полную ответственность за безопасное выполнение маневров движения задним ходом.

## УСТАНОВКА ВЫНОСНОГО GPS-МОДУЛЯ

GPS-модуль подключается в специальный разъем на комбо-устройстве (см. схему устройства). Кабель GPS-модуля имеет достаточную длину, чтобы расположить его в салоне автомобиля. Устанавливайте модуль правильно: для обеспечения связи со спутниками он не должен быть ничем закрыт, в частности щетками стеклоочистителя или металлическими частями автомобиля.

Разместите модуль на расстоянии от комбинированного устройства, чтобы не создавать помех. Прибор не должен заслонять обзор водителю или блокировать подушку безопасности. Рекомендуем устанавливать его на лобовое стекло. Возможна некорректная работа модуля при размещении его на стеклах с покрытием, препятствующем приему GPS-сигнала.

**ПРИМЕЧАНИЕ!!!** Во время работы GPS-модуль принимает сигнал со спутников для определения местоположения. Сигнал от спутника невозможно получить (или он будет слабым) в помещении, рядом с некоторыми большими зданиями или под мостами, подобное не является браком.

## ФУНКЦИИ МЕНЮ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА

Для перехода в меню настроек видеорегистратора необходимо остановить текущую видеозапись и кратко нажать кнопку МЕНЮ.

- Язык — Русский, Английский
- Разрешение видео — FHD (1920x1080) / HD (1280x720) — Установка разрешения видеозаписи
- Цикл запись — 1 мин / 2 мин / 3 мин / 5 мин — Установка длительности записи видеороликов
- Микрофон — Вкл. / Выкл. — Включение или отключение микрофона
- Чувств. G-сенсора — Выкл. / Высокий / Средний / Низкий — Данной настройкой Вы можете регулировать уровень чувствительности датчика удара. Датчик удара работает следующим образом: при резком изменении положения авто (столкновения, удары и т.п.), устройство защищает текущий видеофайл от циклической перезаписи. Это может быть полезно в случае ДТП. Обратите внимание, что ролики, защищенные от циклической перезаписи, постепенно заполняют SD-карту. Впоследствии потребуется ручное форматирование карты памяти.
- Отключение экрана — Выкл. / 10 сек / 15 сек / 30 сек / 1 мин. / 3 мин. / 5 мин. - Данный параметр позволяет выбрать период времени, после которого экран устройства будет автоматически выключен (видеозапись будет продолжаться). В этом режиме информация о работе GPS модуля не выводится.

- Экспозиция — от -2 до +2 — настройка яркости изображения
- Форматирование — Да / Нет - При подтверждении форматирования карты памяти, стираются все данные, включая защищенные от циклической перезаписи видеофайлы
- Водитель номер — Данная настройка позволяет ввести номер своего автомобиля для отображения на видеозаписи.
- Часовой пояс — Установка часового пояса Вашего региона
- Настройки по умолчанию — Да / Нет - При подтверждении данной настройки, происходит сброс пользовательских настроек до предустановленных
- Версия — Информация о версии программного обеспечения

## ФУНКЦИИ МЕНЮ GPS ИНФОРМАТОРА

Для того, чтобы войти в меню настроек GPS информатора необходимо остановить текущую видеозапись и кратко нажать кнопку МЕНЮ.

- GPS статус — Информация о статусе соединения со спутниками
- Превышение скорости - Выкл. / 60км/ч - 150км/ч — При движении со скоростью выше выбранной устройство будет предупреждать голосовым оповещением о превышении скорости
- Лимит превышения — Выкл. / от 5 км/ч - до 40км/ч — Выбор допустимого превышения скорости сверх установленных в базе данных GPS до достижения которого, голосовые оповещения о превышении скорости отключены.
- Порог отображения — Выкл. / 30км/ч - 150км/ч - Установка скорости движения (30—150км/ч), при превышении которой ее значение перестанет отображаться при просмотре видеофайла. В положении «Выкл» - скорость отображается всегда.

- GPS информатор — База камер Выкл. / Вкл. — Включение / Отключение работы GPS информатора (по умолчанию включено). В данном меню можно вручную Включить / Отключить отдельные оповещения о геоточках внесенных в базу GPS:

Параметр	По умолчанию	Описание
БАЗА КАМЕР	ВКЛ	Включение \ Отключение GPS информатора
СКИС	ВКЛ	Предупреждение о приближении к стационарной камере, измеряющей скорость
КВСв	ВКЛ	Предупреждение о приближении к камере встроенной в светофор
ККС	ВКЛ	Предупреждение о приближении к камере, проверяющей проезд на красный свет
ККПД	ВКЛ	Предупреждение о приближении к камере контроля полосы



Параметр	По умолчанию	Описание
КИСС	ВКЛ	Предупреждение о приближении к камере, измеряющей скорость на отрезке дороги (Автодория)
ККОст	ВКЛ	Предупреждение о приближении к камере, проверяющей остановку в неполюженном месте
ККПДс	ВКЛ	Предупреждение о камере контроля полосы в спину
МК	ВЫКЛ	Предупреждение о мобильной камере
ДПС	ВЫКЛ	Предупреждение о приближении к посту ДПС
ЖД	ВЫКЛ	Предупреждение о приближении к ЖД переезду
Шк/ОПП	ВЫКЛ	Предупреждение о приближении к пешеходной зоне

Параметр	По умолчанию	Описание
ННП	ВЫКЛ	Предупреждение о приближении к населенному пункту с ограничением скорости
ОС	ВЫКЛ	Предупреждение о приближении к отрезку дороги с ограничением скорости
ЛП	ВЫКЛ	Предупреждение о приближении к лежащему полицейскому
ОИНД	ВЫКЛ	Предупреждение о приближении к участку с опасным изменением направления движения
ОЗ	ВЫКЛ	Предупреждение о приближении к участку с запрещенным обгоном
ККСС	ВКЛ	Предупреждение о приближении к камере контроля средней скорости

- OCL — Авто / 400м / 500м / 600 м / 700 м / 800 м / 900 м / 1000 м  
- Настраиваемое расстояние предварительного оповещения о системе контроля скорости и прочих геоточках
- Текущая информация - Просмотр информации о текущей поездке. Максимальная скорость, время передвижения, километраж
- Выбор заставки — ON / OFF - Выбор заставки при выключенном дисплее. OFF — черный экран. ON — на затемненном фоне экрана будет отображаться время, скорость и индикация записи.
- Версия базы данных — Информация о текущей базе данных GPS
- Демо режим — Вкл. / Выкл. — Режим демонстрации работы GPS информатора. Отключается вручную или при перезагрузке устройства.

## РЕЖИМ ФОТО

Для перехода в режим фото необходимо остановить текущую видеозапись и длительно нажать кнопку МЕНЮ.

В данном режиме при нажатии кнопки ОК производится фотоснимок. Для выхода из режима фото необходимо нажать и удерживать кнопку МЕНЮ 3 раза.

## РЕЖИМ ПРОСМОТРА ВИДЕО

Для перехода в режим просмотра видеозаписи необходимо остановить текущую видеозапись и длительно нажать кнопку МЕНЮ 2 раза.

Для перемещения между роликами используйте кнопки вверх и вниз. Для воспроизведения или остановки видео используйте кнопку ОК. Для ускоренной перемотки используйте кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ. Кнопкой М вызывается меню управления файлами на карте памяти, где Вы можете удалить или защитить файлы.

## РЕЖИМ ПРОСМОТРА ФОТО

Для перехода в режим просмотра фото видеозаписи необходимо остановить текущую видеозапись и длительно нажать кнопку МЕНЮ 3 раза.

Для перемещения между фото используйте кнопки вверх и вниз.

## РАБОТА С БАЗОЙ ДАННЫХ

В памяти устройства содержится база данных с информацией о Координатах радаров и камер. Кроме того, в базу данных занесены координаты безрадарных комплексов, которые не имеют радарного излучения (например, Автодория, Стрелка-Видео, Поток и др.), радарных комплексов, имеющих слабый уровень излучения (маломощные радары), а также муляжей радаров и камер. Сопоставление этой информации с текущим положением автомобиля, позволяет организовать заблаговременное оповещение водителя о приближении к различным объектам контроля движения.

Работа с базой данных может осуществляться только при установленном соединении со спутниками. Активное состояние соединения идентифицируется соответствующей пиктограммой на дисплее устройства. Информация в базе данных должна поддерживаться актуальной и регулярно обновляться.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Разрешение видеозаписи основной камеры	1920×1080, 30 к/сек
Разрешение видеозаписи выносной камеры	1280×720, 30 к/сек
Угол обзора основной камеры	170°
Угол обзора выносной камеры	120°
Дисплей	5,5" TFT LCD
Встроенные микрофон и динамик	есть
Внешний GPS модуль	есть
Формат записи / видеокодек	MOV / MPEG4 / H264
Формат карты памяти	microSD до 64 ГБ, класс 10
Поддержка языков	русский, английский
Напряжение бортовой сети	12 В
Элемент питания	суперконденсатор
Материал корпуса	пластик
Гарантийный срок	12 месяцев
Срок службы	24 месяца

Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать устройство без угрозы чьей-либо безопасности и сохранять его в рабочем состоянии. Внимательно прочитайте этот раздел и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ВИДЕОРЕГИСТРАТОРОМ

- Устройство следует держать вдали от зон с экстремальным изменением температуры, предохранять от воздействия прямых солнечных лучей или устройств, излучающих тепло. Защищайте устройство от попадания влаги и не помещайте его в пыльную или задымленную среду. Не допускайте контакта с активными химическими веществами.
- Предохраняйте устройство от ударов, не кладите на него тяжелые предметы и не вставляйте в него устройства или предметы, которые не подходят к стандартным разъёмам. Падение устройства может привести к повреждению ЖК экрана и к нарушению его нормального функционирования.

## ■ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С АДАПТЕРОМ ПИТАНИЯ

- При зарядке устройства используйте только стандартный тип адаптера питания (включен в комплект поставки). Использование нестандартного или иного типа зарядного устройства может привести к повреждениям и потере гарантии на устройство.
- Адаптер можно подключать только к тому типу электрической сети, параметры которой указаны на маркировке. Если Вы не уверены в соответствии параметров электрической сети и адаптера питания, проконсультируйтесь со специалистами, обратитесь в службу поддержки или в один из авторизованных изготовителем сервисных центров, с актуальной информацией о сервисных центрах и телефонах службы поддержки Вы можете ознакомиться на официальном сайте:

[www.artway-electronics.com](http://www.artway-electronics.com)

- Не наступайте на кабель адаптера питания и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не допускайте растяжения кабеля, его запутывания и завязывания узлами.
- При отсоединении адаптера питания от прикуривателя следует вытягивать штекер, а не тянуть за сам кабель.
- Не подключайте адаптер питания к каким-либо иным устройствам, помимо устройств данной модели.
- Храните адаптер питания в недоступном для детей месте.



## ■ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С РАЗЪЁМАМИ

- Не применяйте чрезмерную силу при подключении к разъёмам внешних устройств. Это может привести к повреждению контактов.
- Не допускайте попадания в разъёмы посторонних предметов, а также жидкости и пыли. Это может привести как к повреждению разъёма, так и устройства в целом.
- Перед установкой убедитесь, что штекер подсоединяется правильной стороной.
- Избегайте натяжения кабеля, когда он подключен к устройству.

## ■ УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения неисправностей в работе устройства, попробуйте следующие способы их устранения:

- В случае некорректной работы — перезагрузите устройство при помощи кнопки «RESET».
- Не снимает фото и видео, или видеозаписи содержат дефекты — убедитесь, что используется исправная карта памяти microSD с маркировкой C10, до 64 GB. Выполните форматирование карты памяти в самом устройстве.
- При воспроизведении фото или видео отображается «ошибка файла» — отформатируйте SD-карту.
- Размытое изображение — проверьте наличие загрязнений или отпечатков пальцев на линзе; очистите линзу с помощью салфетки.



---

ПЕРЕЙТИ НА САЙТ

[Artway-electronics.com](http://Artway-electronics.com)



Служба технической поддержки:

**8-800-775-75-69**

Бесплатные звонки по России

